

# **DOCUMENTATION**

## **EXTENS 325**



# STORE ART EXTENS 325



## CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES ART EXTENS 325

### DESCRIPTION ET APPLICATIONS

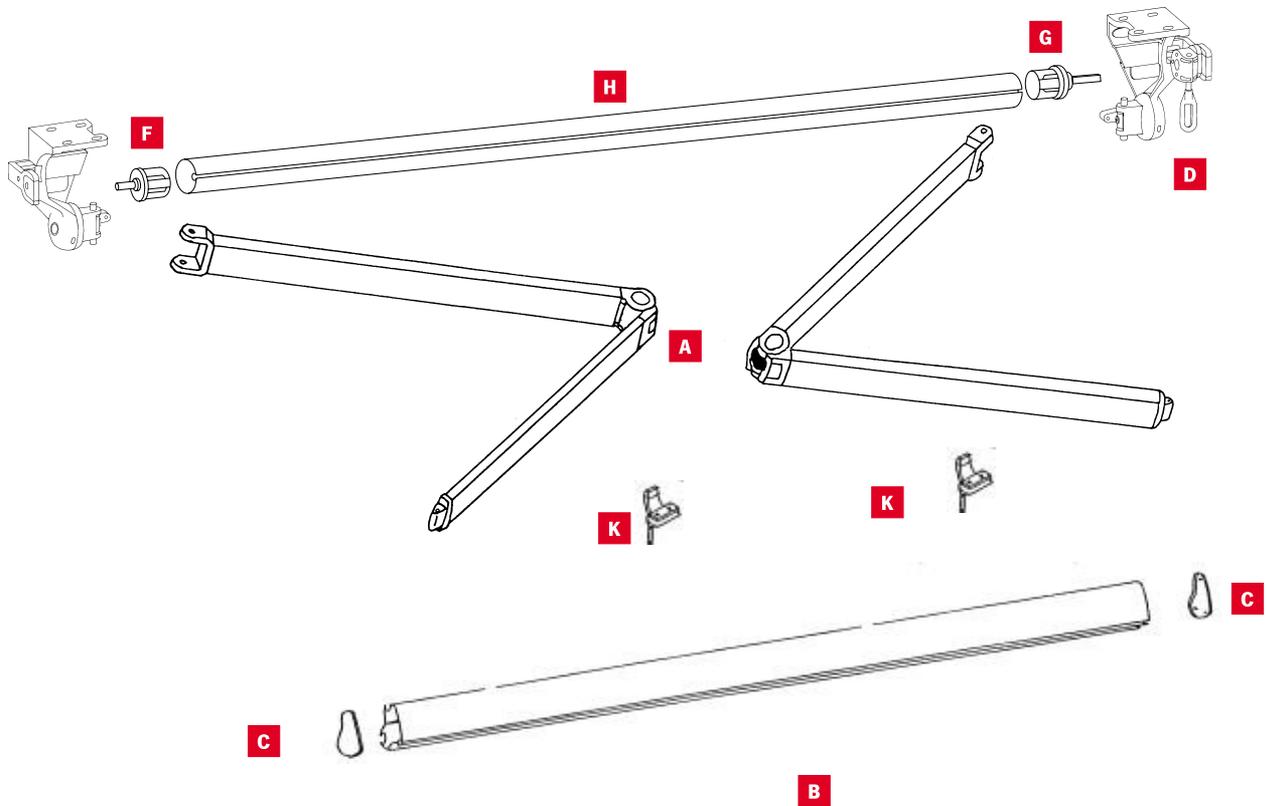
- La série a été créée pour des réalisations couvrant la majeure partie du marché soit une projection pouvant atteindre 3,25 m maximum 5,5 m avec 2 bras.

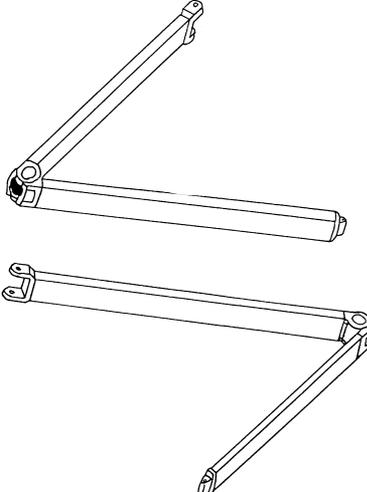
### CARACTÉRISTIQUES

- Mise en oeuvre face, plafond et entremurs, avec déplacement latéral des supports du tube enrouleur permettant un réglage aisé et précis.
- Réglage des bras par système à vis sans fin.
- Nos bras invisibles sont réalisés à partir de profilés alliage d'aluminium (nuance AFNOR A. 65).
- Système de tension par ressort à spirale suivant normes DIN 2089. Et sangle.
- Pièces et profils laqués blanc et ivoire (Label EAA / QUALICOAT minimum 65 microns).

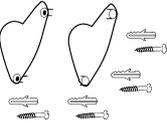
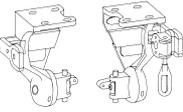
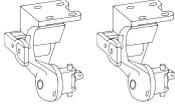
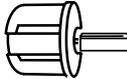
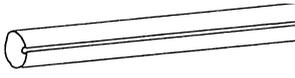
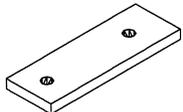
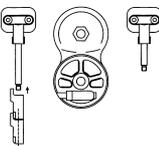


# STORE ART EXTENS 325



PIÈCES	DESIGNATIONS	BLANC	IVOIRE	
	Jeu de bras sangle	1,50 m	10.45.15.01	10.45.15.06
		1,75 m	10.45.17.01	10.45.17.06
		2,00 m	10.45.20.01	10.45.20.06
		2,25 m	10.45.22.01	10.45.22.06
		2,50 m	10.45.25.01	10.45.25.06
		2,75 m	10.45.27.01	10.45.27.06
		3,00 m	10.45.30.01	10.45.30.06
		3,25 m	10.45.32.01	10.45.32.06
A				

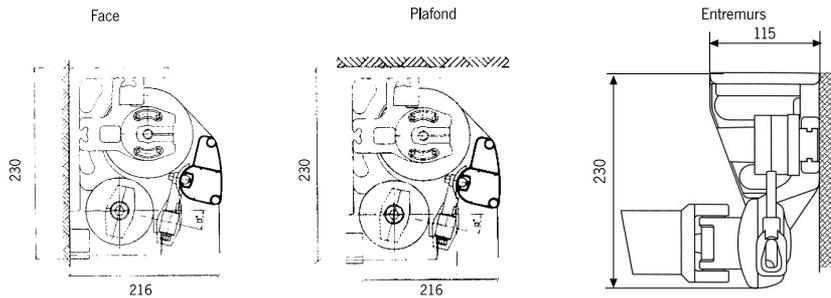


PIÈCES		DESIGNATIONS	BLANC	IVOIRE	
B		Barre de charge	5,00 m	36.23.50.01	36.23.50.06
			6,00 m	36.23.60.01	36.23.60.06
			7,00 m	36.23.70.01	36.23.70.06
C		Kit obturateurs B/C	14.03.10.51	14.03.10.56	
D		Jeu supports avec treuil	20.29.01.51	20.29.01.56	
E		Support intermédiaire	20.29.15.51	20.29.15.56	
F		Tourillon ø80 axe 12	12.80.03.00	12.80.03.00	
G		Tourillon ø80 carré 13	12.80.02.00	12.80.02.00	
H		Tube enrouleur rainuré 7m ø80	31.80.70.44	31.80.70.44	
I		Support compensateur flèche (Lyre) frontal	11.03.13.51	11.03.13.56	
J		Cale pour support compensateur flèche frontal	11.03.17.01	11.03.17.06	
K		Jeu Griffes B/C Bras Croises	19.02.21.51	19.02.21.56	
L		Kit bras croisés+	20.29.07.51	20.29.07.56	
		Griffes B/C			

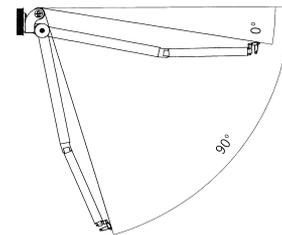


## DESCRIPTION TECHNIQUE STORE ART EXTENS 325

### CÔTES D'ENCOMBREMENTS (mm)



### ANGLE D'INCLINAISON



### CHOIX DU MOTEUR POUR Ø 80

Nbre. bras	Largeur (m)	Projection des bras (m)							
		1,50	1,75	2,00	2,25	2,50	2,75	3,00	3,25
2	2								
	2,50								
	3								
	3,50								
	4	35 Nm					50 Nm		
	4,50								
3	5								
	5,50								
	6								
4	7				80 Nm				
	8								
4	9								
	10	80 Nm						100 Nm	
	11								

### PROJECTION MAXI POUR LARGEUR MINI (m)

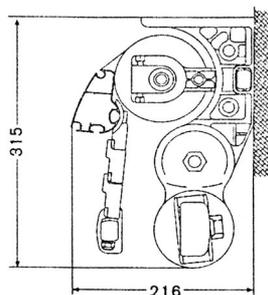
Nbre. bras	Projection (m)							
	1,50	1,75	2,00	2,25	2,50	2,75	3,00	3,25
2	1,99	2,24	2,49	2,74	2,99	3,24	3,49	3,74

### CÔTES DE DEBIT POUR TUBES ET TOILE (mm)

	Treuil extérieur	Treuil intérieur	Moteur ø50 Standard	Moteur ø50 DRAC	Moteur ø60 DRAC	Moteur ø50 MM
Tube Enrouleur	L-110	L-106	L-84	L-77	L-82	L-94
Toile	L-120	L-120	L-100	L-100	L-100	L-100
Barre de charge	L-110	L-106	L-84	L-77	L-82	L-94

### BRAS CROISÉS

### CÔTES D'ENCOMBREMENTS (mm)



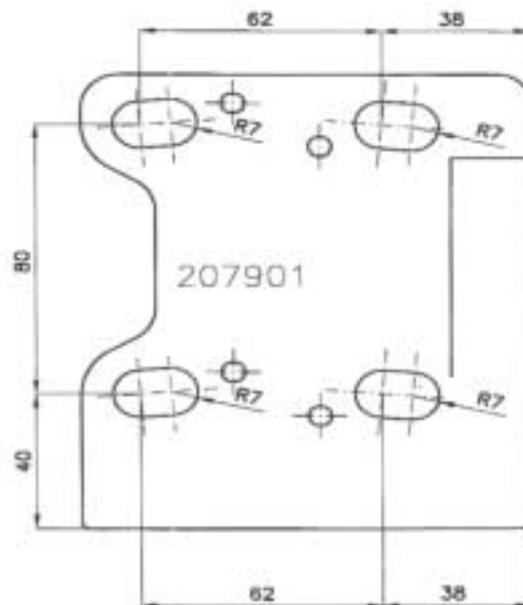
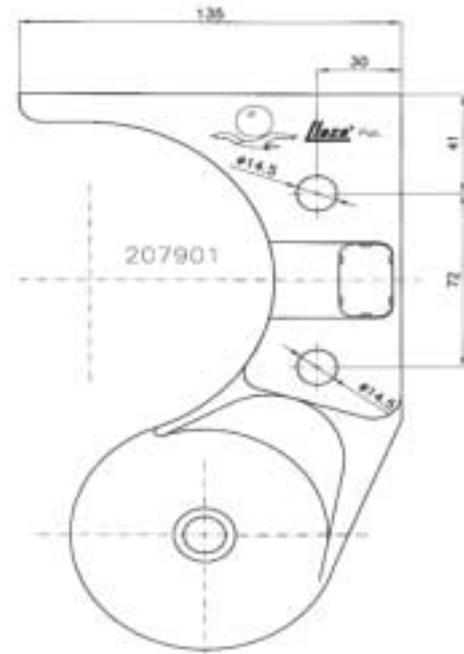
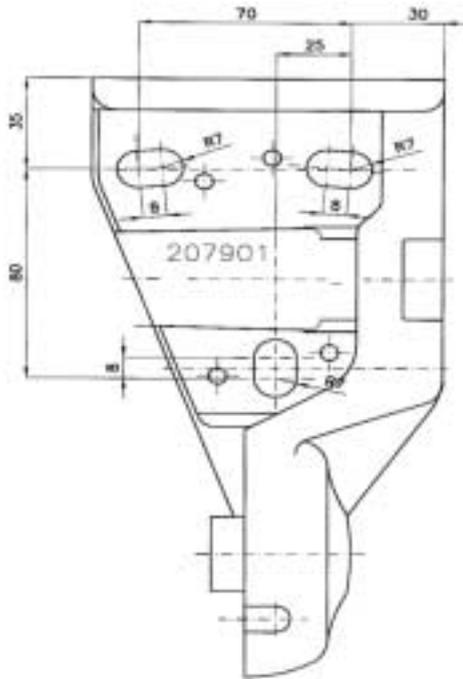
### LARGEUR MINIMUM KIT ART BRAS CROISÉS

	Avec supports ART EXTENS 325
1,50	1,22 m
1,75	1,35 m
2,00	1,47 m
2,25	1,60 m
2,50	1,72 m
2,75	1,85 m
3,00	1,97 m
3,25	2,10 m





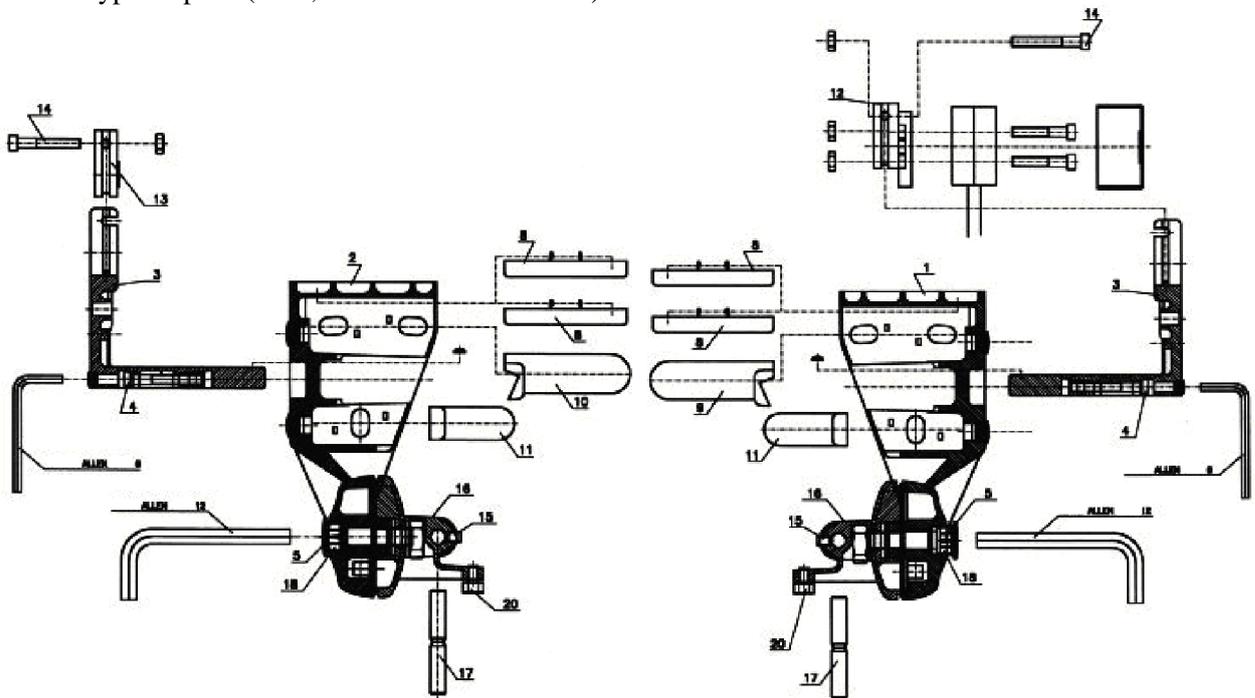
## CÔTES SUPPORT



# **Notice de montage**

## **EXTENS 325**

- Avant toute chose, s'assurer que les étapes antérieures au montage sont effectuées :  
1° Coupe - 2° Positionnement des profils - 3° Préparation de la toile - 4° Préparation de la table de montage
- Un store est toujours monté de face, comme si il était posé sur un mur.
- La toile se déroule toujours vers le haut.
- Le store complet ne peut être monté que sur son support définitif. Il faut donc préparer les éléments qui peuvent être assemblés pour faciliter sa pose. Le tube d'enroulement doit être préparé, en lui insérant la toile, le tourillon axe et la manœuvre.
- **Fixation des supports latéraux**  
Fixer les supports droit et gauche sur l'élément de construction, en utilisant les orifices prévus à cet effet selon le type de pose (Face, Plafond ou Entre murs).



- **Fixation des équerres coulissantes et des bouchons enjoliveurs**  
Les équerres coulissantes (3) permettent de modifier le type de manœuvre sans modifier les côtes de débit du tube d'enroulement et de la toile. Pour les fixer, serrer la vis Allen M8 (4) située sur l'extrémité extérieure de l'équerre. Les équerres ne doivent pas sortir de plus de 3cm. Puis fixer les bouchons enjoliveurs (5, 8, 9 10 et 11) à l'intérieur des supports muraux.

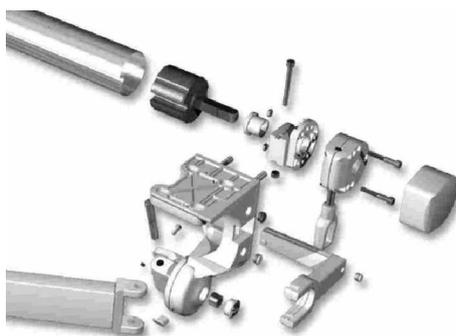


- **Montage du tube enrouleur**

Placer l'ensemble du tube enrouleur en positionnant le côté tourillon dans le support en nylon (13) correspondant et la manœuvre (treuil ou moteur) sur le support adapté (12). Ensuite, positionner les deux supports en nylon avec le tube enrouleur sur les supports muraux (1) de droite et de gauche. Enfin, insérer l'écrou et la vis M6 (14) de chaque côté pour immobiliser les supports en nylon.

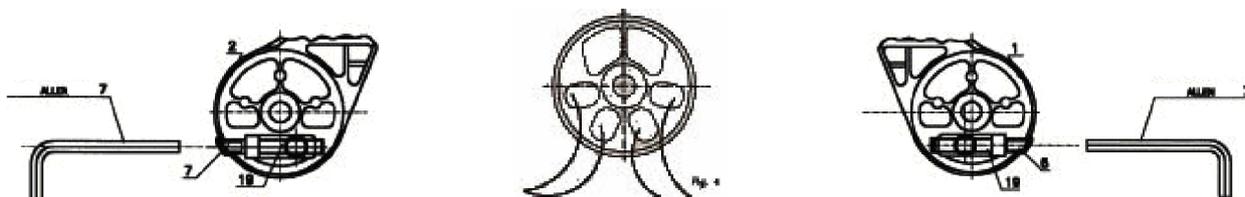
- **Montage des bras**

Enlever l'axe (17) du support de bras (16) en dévissant la vis pointeau M8 (15) qui le maintient. Positionner le bras face au support de bras, puis, insérer à nouveau l'axe et le fixer en serrant la vis pointeau. Faire de même de l'autre côté.



- **Réglage de l'inclinaison du bras**

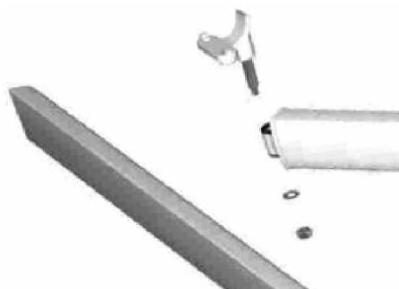
Desserrer légèrement la vis latérale M14 (18) du support de bras. Manœuvrer la vis de réglage M10 (19) et faire monter ou descendre le bras, jusqu'à atteindre la position souhaitée. L'inclinaison disponible lors du réglage en usine est de 45°. Pour des réglages supérieurs à 45°, démonter l'accouplement du support de bras (16) et placer la pièce de réglage dans l'orifice correspondant à la position 45° à 90°. Lorsque le réglage est effectué, serrer la vis latérale M14.



- **Réglage de la position des bras fermés**

Placer la griffe sur le profil barre de charge en faisant coulisser les réglètes des griffes dans la rainure appropriée du profil barre de charge. Ensuite, faire coïncider les réglètes avec les griffes et fixer l'ensemble avec les vis Allen. Puis, placer la barre de charge munie des griffes sur les mains des bras. Fixer en serrant les écrous et rondelles en bouts d'axe des griffes.

La position des griffes devra être parfaitement symétrique et les bras devront fermer parfaitement. Le support de bras est muni d'une vis (20) permettant d'aligner les bras et d'éviter tout frottements de ceux-ci sur le mur.



- Finalement, placer les bouchons enjoliveurs (5, 6 et 7) qui cachent les éléments de réglage.



- **ATTENTION**

Lors du serrage des vis, ne pas dépasser le couple maximum ci-dessous :

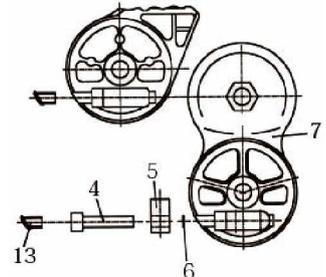
- Vis d'accouplement du support M14 : 135N.m
- Vis de réglage de l'inclinaison M10 : 49N.m

- Le kit Bras Croisés est un système permettant d'avoir des avancées importantes sur de petites largeurs. Le principe de fonctionnement est une pièce qui vient s'ajouter sur les supports de type ART et qui rabaisse le support de bras gauche du store de 8cm. Ainsi, les bras se croisent en passant l'un sur l'autre. Le kit est également muni de griffes spéciales plus longues pour maintenir la barre de charge à niveau. Liste des stores composés d'un support ART : MONOBLOC ART 350, EXTENS ART 325 et TEXPRO.

### Fixation du support de bras et montage des bras

Prendre le support ART (1) et enlever le support de bras (2) en desserrant la vis latérale M14 (3) d'accouplement des deux pièces.

Enlever le mécanisme intérieur de régulation de l'inclinaison, composé de la vis latérale M10 (4), de la pièce de réglage (5) et de la butée (6) du support ART et les placer sur le support (7) du kit Bras Croisé.



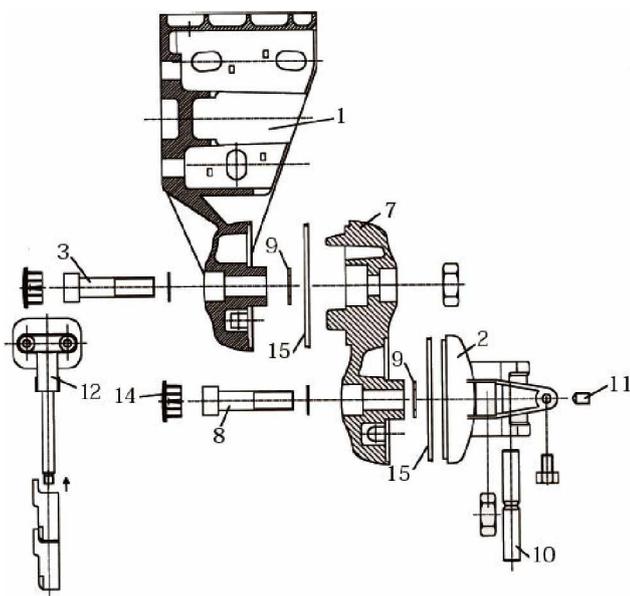
Placer le support de bras (2) sur le support (7) du kit Bras Croisé et le fixer en serrant la vis latérale M14 (8). Avant le serrage, s'assurer de la bonne mise en place de la rondelle (15) à l'intérieur du support de bras.

Ensuite, monter l'ensemble à la verticale sur le support ART (1) et y insérer la rondelle dentée (9) avec précaution. Puis, serrer l'ensemble avec la vis latérale M14 (3).

Enlever l'axe (10) du support de bras (2) en dévissant la vis pointeau M8 (11) qui le maintient. Positionner le bras face au support de bras, puis, insérer à nouveau l'axe et le fixer en serrant la vis pointeau. Faire de même de l'autre côté.

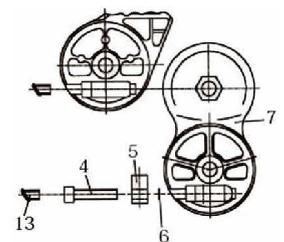
### Insertion des griffes

Placer la griffe du kit Bras Croisé (12) sur le bras gauche et la griffe standard (plus courte) sur le bras droit.

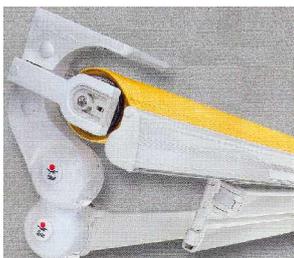


### Réglage de l'inclinaison du bras

Desserrer légèrement la vis latérale M14 (18) du support de bras. Manœuvrer la vis de réglage M10 (4) et faire monter ou descendre le bras, jusqu'à atteindre la position souhaitée. L'inclinaison disponible lors du réglage en usine est de 45°. Pour des réglages supérieurs à 45°, démonter l'accouplement du support de bras (2) et placer la pièce de réglage dans l'orifice correspondant à la position 45° à 90°. Lorsque le réglage est effectué, serrer la vis latérale M14.



- Finalement, placer les bouchons enjoliveurs (13 et 14) qui cachent les éléments de réglage.



### ATTENTION

Lors du serrage des vis, ne pas dépasser le couple maximum ci-dessous :

- Vis d'accouplement du support M14 : 135N.m
- Vis de réglage de l'inclinaison M10 : 49N.m

- Le système SOMBREX est un lambrequin enroulable qui a une manœuvre totalement indépendante de celle du store. Le principe de fonctionnement est celui d'un petit store vertical, qui est intégré dans la barre de charge du store principal.  
Stores admettant le système SOMBREX : MONOBLOC ART 350, EXTENS ART 325 et TEXPRO.

- Préparation du tube enrouleur**

Insérer le tourillon axe de diamètre 12 sur une extrémité du tube enrouleur et selon le type de manœuvre un tourillon à axe carré d'un côté (treuil) ou effectuer des encoches pour permettre le passage de la tête d'une motorisation (moteur type DN50). Pour la motorisation, ne pas oublier de riveter la roue positionnée sur le moteur au tube d'enroulement qui aura été préalablement percé.

Ensuite, fixer la toile avec des circlips, et insérer la chaîne dans le fourreau de la toile prévu à cet effet.



- Montage des supports latéraux**

Assembler les supports de tube enrouleur sur les flasques latérales selon la position de la manœuvre, puis, insérer la toile sur la barre de charge SOMBREX et fixer les flasques à l'aide de trois vis. Pour un treuil, il faut le fixer directement sur la flasque latérale, en le positionnant à l'intérieur de la barre de charge.



- Passage du câble électrique**

Pour un système motorisé, une goulotte pivotante qui se fixe sous l'articulation du bras permet de faire passer le câble électrique tout le long de celui-ci et de venir s'alimenter sur la manœuvre du store complet.



- ATTENTION**

Le système SOMBREX ne doit en aucun cas être tiré manuellement vers le bas.



- Le AUVENT est un profil protecteur, qui protège la toile et le store des intempéries (similaire à un semi coffre). Le système se fixe soit sur le store, soit directement sur l'élément de construction.  
Stores admettant le système AUVENT : MONOBLOC GL/ART350/ART400, GL BLOCK, EUROPA 1002, LOGGIA ART250, EXTENS ART 325, INDEPENDANT ART350/ART400 et PRT.



- Montage sur un store Monobloc (tube 40x40)**  
Le profil Auvent est maintenu par des supports monobloc en équerre spécialement conçus pour être montés sur le tube carré. Ceux-ci sont uniformément répartis le long du store.



- Montage sur un store Traditionnel et Monobloc (tube 40x40 et 50x50)**

Le profil Auvent peut être maintenu de deux façons :

- Par des supports muraux en équerre qui se fixent directement sur l'élément de construction.
- Par des réglettes qui se fixent sur des supports pose Face/Plafond et des supports muraux équerres.

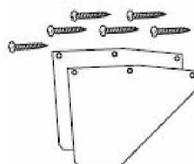
Les supports sont uniformément répartis le long du store.



- Fixation des joues latérales et du joint d'étanchéité**

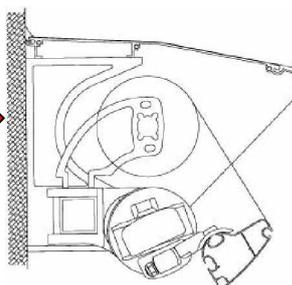
Fixer les joues latérales en utilisant les trois vis à tête de chaque côté qui s'insèrent dans les rainures des différents profils Auvent.

Avant de fixer le profil Auvent sur les supports, placer le joint d'étanchéité sur la rainure du profil qui fera face à l'élément de construction.

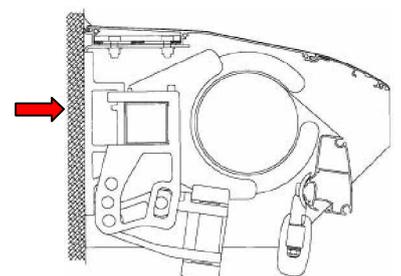


- Exemple de fixations**

Support Face/Plafond  
Monobloc ART 350



Support mural équerre  
Monobloc ART 400



1

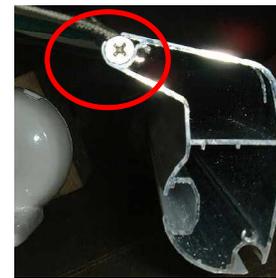
## Confection verticale



Les toiles acryliques sont généralement confectionnées verticalement.

2

## Fixation de la toile



La toile doit impérativement être fixer sur le tube d'enroulement et sur la barre de charge.

La fixation s'effectue par l'intermédiaire d'une cheville et d'une vis, dont la longueur dépendra de la différence de côte de débit entre le tube enrouleur et la toile.

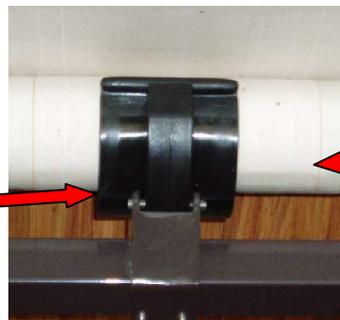
Pour une confection verticale, le sens des coutures doit être respecté. La confection doit se voir de l'intérieur.

**NOTE :** Les joncs de la toile doivent être ajustés à la largeur de la toile, sinon la toile se déformera.

3

## Renforts de lyre

Lyre compensatrice



Renforts de toile

Les lyres compensatrices doivent impérativement être placées sur les renforts de toile.

**NOTE :** Si la toile ne possède pas de renforts, il faut placer les lyres uniformément le long du tube enrouleur.

Si on tombe sur une couture, il faut la déplacer à gauche ou à droite de celle-ci.

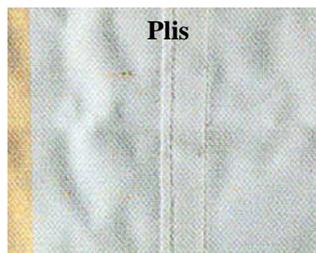
4

## Défauts de la toile

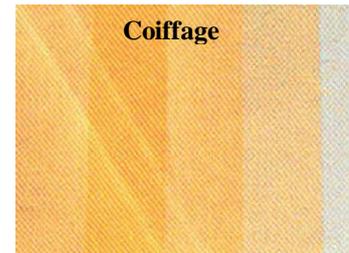
Gaufrage ou marbrures



Plis



Coiffage



Le gaufrage ou marbrures : Apparaît lors des manipulations, sur les tissus traités avec des résines fluorées.

Les plis : Apparaissent au centre ou le long des coutures lors de l'enroulement de la toile.

Le coiffage (marques blanches) : Usure naturelle des toiles traitées avec des résines fluorées.

**NOTE :** Ces imperfections sont dues à la fibre acrylique et ne proviennent pas d'un type de store en particulier.

1

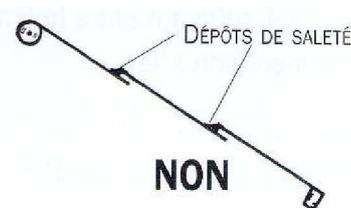
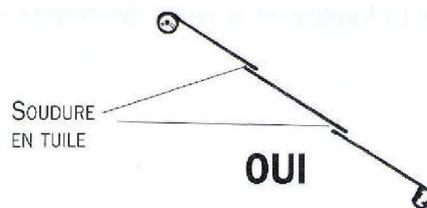
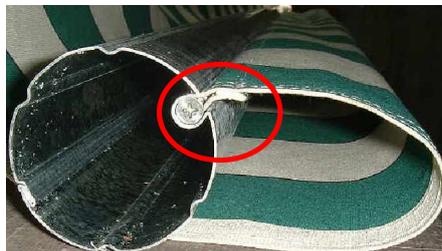
## Confection horizontale



Les toiles techniques peuvent être confectionnées horizontalement.

2

## Fixation de la toile



La toile doit impérativement être fixer sur le tube d'enroulement et sur la barre de charge.  
La fixation s'effectue par l'intermédiaire d'une cheville et d'une vis, dont la longueur dépendra de la différence de côte de débit entre le tube enrouleur et la toile.

Pour une confection horizontale, le sens des soudures doit être respecté. La soudure doit être en tuile.  
Les soudures doivent avoir une hauteur de 20mm sur toute la largeur et doivent être parfaitement d'équerre.

**NOTE :** Les joncs de la toile doivent être ajustés à la largeur de la toile, sinon la toile se déformera.

3

## Défauts de la toile



Ondulations



Ondulations

Les lyres compensatrices étant en PVC, elles ne peuvent pas être montées sur les toiles techniques.  
Lors des manœuvres du store et plus particulièrement lors de la fermeture, les toiles techniques de type « Soltis » ou « Sunworker » ondulent légèrement vers le centre du tube enrouleur.

Les toiles étant en PVC, elles garderont avec l'usure la mémoire des ondulations.

**NOTE :** Ces imperfections apparaissent naturellement et ne proviennent pas d'un type de store en particulier.

**Notice de pose**

**EXTENS 325**

## NOTICE DE POSE D'UN STORE TRADITIONNEL LLAZA

**Stores avec fixation sur support Traditionnel:**  
**PRT Bras Droit**  
**STORE BALCON**  
**EUROPA 1002**  
**LOGGIA ART 250**  
**ART EXTENS 325**  
**ART COMPLET**  
**INDEPENDANT ART 350/400**



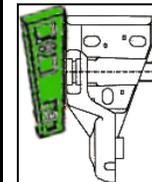
**1**

Positionner les supports correctement sur le store et mesurer la position de ceux-ci.

Reporter ses positions sur l'élément de construction en prenant en compte l'encombrement du store.

Positionner un premier support en prenant bien soin de l'aligner verticalement en utilisant un niveau à bulle.

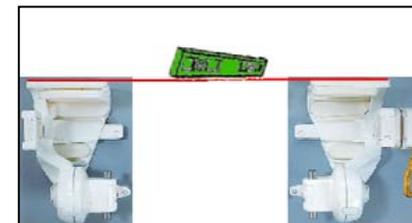
Ensuite, maintenir fermement le support et marquer la position des perçages à effectuer.



**2**

Tracer sur le mur à l'aide d'un cordeau un trait parfaitement horizontal, représentant l'axe des trous de fixation supérieur, le long des supports Traditionnels à fixer.

Positionner le deuxième support et vérifier l'alignement horizontal de tous les supports avec un niveau à bulle.



**3**

Tracer l'emplacement exact des perçages à effectuer sur les autres supports, et percer au diamètre précausiné.

Béton	10, 12mm	Goujons d'ancrage
	16, 18mm	Chevilles métalliques
Parpaing, brique	16, 18mm	Scellement chimique
Pierre	16, 18mm	Scellement chimique
Bois	6mm	Tire-fond à tête hexagonale

**4**

Fixer les supports sans les serrer à l'aide des vis adéquates. Vérifier à nouveau le bon alignement vertical et horizontal des supports et utiliser des cales de 1mm si nécessaire (à positionner entre l'élément de construction et le support). Puis, une fois les supports bien alignés en utilisant une règle de maçonnerie, serrer définitivement les vis.



Sur la plupart des modèles traditionnels, la fixation murale peut se faire en pose plafond ou en pose entre murs. Ces deux autres possibilités de fixation doivent respecter toutes les recommandations indiquées pour une pose de face (Alignement vertical et horizontal des supports).

Une fois la banne en place, effectuer le branchement électrique pour un store motorisé.

**Attention:** Les branchements doivent être effectués par un professionnel.

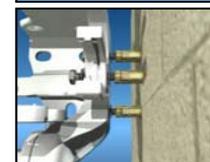
Ensuite, ouvrir totalement le store et régler l'inclinaison souhaitée (Voir la notice d'aide au montage). Si un problème est détecté pendant l'ouverture ou le réglage de l'inclinaison, le store doit être fermé et il faut contacter le fabricant pour résoudre le problème.

**Attention:** Lors de l'ouverture du store, penser à enlever les bracelets de protection des bras.

**Plafond**



**Entre murs**



**Mise en garde**  
**Installation et Utilisation**  
**EXTENS 325**

### INFORMATIONS GENERALES

Vous venez d'acquérir un EXTENS 325 de la gamme de store extérieur LLAZA et nous vous remercions de votre confiance. Vous trouverez dans ce manuel toutes les informations nécessaires à un fonctionnement sécurisé et une utilisation optimale de notre produit.

- FABRICANT

La société LLAZA possède une grande expérience en matière de conception, de fabrication, d'assemblage et de maintenance des stores extérieurs.

Son savoir-faire technologique acquis depuis plus de 40 ans, au travers des projets élaborés au contact direct de la clientèle et des problématiques qui lui sont propres, constitue un réel gage de qualité pour ses produits.

- ASSISTANCE

Le fabricant s'engage à offrir une assistance directe, en France comme à l'étranger, sous réserve que le montage du système ait été effectué par son personnel spécialisé. Dans tous les autres cas, les opérations d'assistance et de maintenance seront prises en charge par le vendeur et/ou l'installateur distributeur et réalisées par leur personnel respectif.

En tout état de cause, pour toute requête concernant l'utilisation, la maintenance ou la commande de pièces de rechange, le client doit s'adresser directement au vendeur, en lui indiquant les références du système installé qui figurent sur les documents qui lui sont associés.

- CERTIFICATION

Ce store extérieur, a été fabriqué en conformité avec les directives communautaires qui s'y rapportent, en vigueur au moment de sa mise sur le marché.

La société LLAZA France appose le marquage de conformité CE par auto-certification. Les certificats sont disponibles sur simple demande auprès de l'entreprise LLAZA.

Le marquage CE peut être de deux types :

- A1 => Etiquette destinée aux stores extérieurs manuel certifiés sur la base de la directive **93/068/CE** (Elément de construction) ou aux stores extérieurs motorisés certifiés sur la base de la directive **98/037/CE** (Machines)
- A2 => Etiquette destinée aux stores extérieurs manuel certifiés sur la base de la directive **93/068/CE** (Elément de construction) ou aux stores extérieurs motorisés certifiés sur la base de la directive **98/037/CE** (Machines) et de la norme européenne **EN 13561** avec indications de la classe de résistance au vent.



A1



A2

- GARANTIE

La garantie applicable aux composants du « store » est valable pour une période de trois ans à compter de la date figurant sur le bon de livraison ou sur tout autre document fiscal et/ou administratif, tant sur la partie mécanique qu'électrique (le cas échéant).

Le cas échéant, seul les pièces de rechange sont couvertes par la garantie.

La présente garantie ne saurait s'appliquer en cas de détérioration du store et/ou des composants individuels, liée aux circonstances suivantes :

- Erreur de montage.
- Montage effectué par du personnel non qualifié.
- Manquement à la maintenance du système, telle que décrite dans le présent manuel.
- Usage inadapté.
- Dommages causés par un tiers ou liés à une cause extérieure.
- Avarie et/ou panne non imputable à un dysfonctionnement du système.
- Incendie, neige ou force de vent contre-indiquée.

- CONTENU DU MANUEL ET CONSERVATION

Il appartient au client de lire très attentivement les informations détaillées dans le présent manuel, dans la mesure où la préparation, l'installation et l'utilisation correctes du store constituent les fondements de la relation fabricant client.

Ce manuel d'instructions doit être conservé à proximité immédiate du store, dans un endroit facile d'accès. De même, il est impératif de tenir ce guide à l'abri des liquides ou de toute substance pouvant en altérer la lisibilité.

- SYMBOLES UTILISÉS

SYMBOLE	SIGNIFICATION	COMMENTAIRES
	<b>DANGER</b>	Signale un danger impliquant un risque (y compris mortel) pour l'utilisateur.
	<b>AVERTISSEMENT</b>	Signale une mise en garde ou une remarque concernant une fonction clé ou des indications utiles.

- MISE EN GARDE

L'utilisateur est tenu de lire très attentivement les informations contenues dans le présent manuel, en particulier les précautions de sécurité. En outre, l'utilisateur doit impérativement tenir compte des avertissements suivants :

- Veiller à ce que le store reste toujours propre et dépourvu d'obstacle.
- Ne pas enlever ni altérer les étiquettes posées par le fabricant sur la structure du store.

- ZONES DE DANGER

La zone située sous le store au cours du montage, du démontage, de l'actionnement et de la maintenance du système doit être considérée comme dangereuse.

La personne chargée du montage, de la maintenance ou de l'actionnement du store est tenue de s'assurer que personne ne se trouve (entièrement ou en partie) dans le périmètre en question au cours de ces opérations.

Pour les stores dotés d'une télécommande, vérifiez qu'aucun individu, ni aucun objet, ne se trouve dans la zone de mobilité du store avant de faire fonctionner la télécommande.

- DISPOSITIF DE PROTECTION ET RISQUES RÉSIDUELS

Si les normes de sécurité sont respectées, aucun dispositif particulier de protection individuelle n'est nécessaire.

Il n'existe pas de risque résiduel particulier connu, hormis ceux qui pourraient résulter d'une négligence du technicien.

### **CONSEIL POUR LE MONTAGE ET L'INSTALLATION**

- TRANSPORT ET MANIPULATION

Le store est livré dans un emballage spécialement adapté afin d'assurer un transport en toute sécurité. Le fabricant ne répond pas des éventuels dommages causés à la structure au cours du transport et de la manipulation.

Toutefois, il convient de garder à l'esprit les recommandations suivantes :

- Avant tout transport, il est nécessaire de protéger tous les composants d'éventuels chocs et sollicitations.

	Les dommages causés au store au cours d'une manipulation ou d'un transport non réalisé par le personnel qualifié du fabricant ne sont pas couverts par la GARANTIE. Si le store est détérioré, ne procédez pas à l'installation et avertissez le vendeur afin qu'il répare ou remplace le système.
---	---

- STOCKAGE

Si le système n'est pas installé, les composants du store doivent respecter les précautions de stockage suivantes :

- Entreposer le store dans un endroit clos.
- Protéger des chocs et des sollicitations diverses.
- Mettre à l'abri de l'humidité et des amplitudes thermiques élevées.
- Tenir le système à l'écart de toute substance corrosive.

### • MONTAGE

Selon les recommandations du fabricant, le montage du store doit être effectué exclusivement par du personnel qualifié. En ce qui concerne le raccordement électrique du motoréducteur (version motorisée), il convient également de faire appel à du personnel qualifié, travaillant en conformité avec les normes et législations en vigueur localement au moment de l'installation.

- Pour un maniement sécurisé du store durant l'installation, il est nécessaire de suivre pas à pas les instructions décrites sur les instructions de montage et d'installation.
- On ne peut modifier, ni la conception, ni la configuration du système, ni les considérations données pour la fixation du store, sans consulter le fabricant ou son représentant autorisé.
- Dans le cas d'un store motorisé avec l'utilisation d'un interrupteur, ce dernier doit être situé de telle façon que l'utilisateur ne puisse pas interférer avec le mouvement du store et à une hauteur au sol inférieure à 1,30 m où cela est possible.
- Dans le cas d'un actionnement manuel du store, celui-ci doit être accessible depuis une hauteur inférieure à 1,80 m.
- Dans le cas d'installations en zones de vent et avec de fréquentes coupures de courant, il est recommandé d'avoir un actionnement manuel du store ou d'avoir un générateur électrique à courant alternatif.



**Danger !** Le symbole suivant est une signalétique d'avertissement du danger des bras dû à la puissance des ressorts contenus à l'intérieur de ceux-ci.



### • CONSEIL POUR LA FIXATION DU STORE

- La résistance minimale à l'extraction des chevilles de fixation aux éléments de construction doit avoir une valeur de 12000 N. (soit environ 1.200Kg)
- Dans le cas où le store doit être fixé sur un type de surface spécifique, il est impératif de consulter un expert.

## **PRECAUTIONS POUR UN MANIEMENT SECURISE DU STORE**

### • OUVERTURE DU STORE

- Avant de procéder à l'ouverture du store, vérifier l'absence d'obstacle susceptible d'endommager le système.
- Lors de l'ouverture, observer le mouvement du store afin de pouvoir l'arrêter immédiatement en cas de dysfonctionnement.
- Pour les stores sans fin de course, être particulièrement vigilant au moment de l'ouverture totale pour éviter que le store ne s'enroule en sens inverse.

### • UTILISATION DES STORES À TREUIL ET DES STORES MOTORISÉS

- Pour un store à treuil, la manipulation s'effectue par rotation de la manivelle dans un sens ou dans l'autre.
- Ne manipuler le store que lorsque celui-ci est dans votre champ de vision.
- Ne pas forcer les éventuelles fins de course.
- Durant les manoeuvres d'ouverture ou de fermeture, vérifier qu'il n'existe aucun obstacle qui bloque le fonctionnement du store. **Il ne faut jamais forcer le store!**
- En cas de gel, si la manoeuvre est particulièrement difficile, et en l'absence de dispositif de sécurité, bloquer la manoeuvre jusqu'au rétablissement de conditions plus favorables.
- Si en essayant de manoeuvrer le store, celui-ci ne fait aucun mouvement, il est nécessaire d'avertir un installateur professionnel.
- Dans le cas d'un store motorisé, il faut prendre en compte que le moteur possède un dispositif de sécurité thermique pour éviter une surchauffe et un dysfonctionnement. Ce dispositif se met en marche lorsqu'on appuie avec insistance ou de façon prolongé sur l'émetteur ou l'inverseur d'actionnement du store.

- Ne pas soumettre l'installation à des efforts ou des charges additionnelles et indépendantes à la configuration donnée par le fabricant.
- Ne pas agir sur les éléments de fixation du système.
- Examiner l'installation si elle a été soumise à des conditions climatiques sévères, et ne pas l'utiliser si des réparations sont nécessaires. Dans un tel cas, il est impératif de faire appel à un installateur professionnel.
- Dans le cas d'une installation motorisée, ne pas laisser les télécommandes sans surveillance et ne pas laisser les enfants jouer avec la télécommande ou l'inverseur, afin d'éviter tous risques de blessures.



**Danger !** Le système dispose de puissants ressorts à l'intérieur des bras, qui en cas d'une installation dans de mauvaises conditions, peut causer une brusque ouverture du store. Si on observe une anomalie pendant les manœuvres d'ouverture et de fermeture, avertir un installateur professionnel.

- USAGE DÉCONSEILLÉ



En cas de neige ou de grêle.  
Avant que le vent atteigne une pression de **70 N/m<sup>2</sup>** (soit **38 Km/h**), appliquée aux dimensions maximales admissibles au bon fonctionnement du store.  
En cas de pluie torrentielle (supérieure à 20 litres par m<sup>2</sup>/h), et quelque soit l'importance de la précipitation quand l'inclinaison du store est inférieure à 14°, ou incliné de 25%.  
En cas de mauvais temps, il est rigoureusement interdit de s'abriter sous le store car des dommages susceptibles d'entraîner la chute du store pourraient alors se produire.

	<b>LLAZA France</b> Espace Polygone 160, rue Fernand Berta 66000 PERPIGNAN (France) Tél. : +33 468 63 91 97 Fax : +33 468 52 01 68
	Classe de résistance au vent: Classe II : 5.50x3.25m Classe III : 5.50x2.50m
EN 13561 Système EXTENS 325	

- UTILISATION SANS SURVEILLANCE

- En cas d'absence prolongée, ou pendant la nuit, refermer le store de façon qu'il ne puisse pas se déployer à nouveau :
- Placer la manivelle et/ou la télécommande (le cas échéant) dans un endroit sûr et peu accessible
  - Dans le cas d'un modèle motorisé, mettre le store hors tension

### MAINTENANCE

- CONDITIONS DE MAINTENANCE

Maintenir l'installation propre et en de bonnes conditions, et il est recommandé d'effectuer une révision de maintenance tous les 3 ans, réalisée par un installateur professionnel autorisé.

En cas de dysfonctionnement ou d'anomalie, ne plus actionner le store et contacter le spécialiste qui l'a installé.

Pendant la période de garantie (trois ans), le vendeur interviendra dans les plus brefs délais, sur simple appel téléphonique, avec confirmation par fax.

Quelle que soit l'intervention, seule la main d'œuvre correspondant au temps d'intervention vous sera facturée (tarif horaire + frais de déplacement, selon accords commerciaux). En revanche, le remplacement des pièces garanties sera totalement gratuit.

- PRÉCAUTIONS PARTICULIÈRES

Dans le cadre d'une réparation ou d'une opération de maintenance, il convient de respecter les conseils suivants :

- Avant toute opération, installer de façon bien visible une pancarte portant le message « MAINTENANCE DE L'INSTALLATION EN COURS ».
- Ne pas utiliser de solvant ni de matière inflammable.
- Veiller à éviter toute déperdition de liquide lubrifiant réfrigérant dans l'air.

- Pour accéder aux éléments du système les plus en hauteur, utiliser du matériel adapté afin d'effectuer les opérations requises en toute sécurité.
- Ne pas monter sur les éléments du store, ils ne sont pas conçus pour supporter le poids d'une personne.
- Une fois l'opération terminée, remettre en place toutes les protections et tous les boîtiers ôtés ou ouverts, et les fixer correctement.

**Déconnecter toutes les sources d'alimentation du store.**

Avant toute opération de maintenance ou réparation, il est important de se munir des moyens de protection individuelle adaptés.

Veiller à ce qu'aucun individu, ni objet ne se trouve dans le périmètre de fonctionnement du store afin d'éviter tout risque de dommage ou de blessure.

- LUBRIFICATION

La lubrification des composants mécaniques qui permettent d'actionner les parties mobiles du store incombe au technicien chargé de la maintenance au moment de la révision du système.

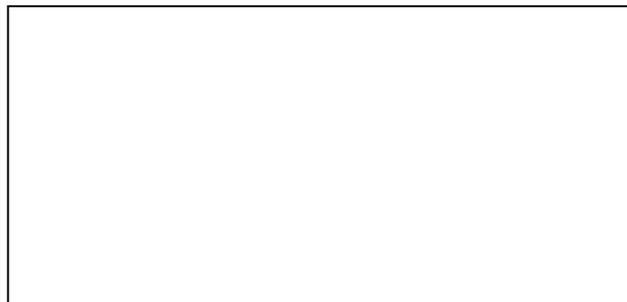
Le store n'impose aucune contrainte de lubrification permanente. Une lubrification inadaptée peut endommager le dispositif.

- COMMANDE DE PIÈCES DE RECHANGE

Toute commande de pièces de rechange doit être passée auprès du vendeur, en précisant le modèle du store et l'année d'acquisition. Il est conseillé de conserver les documents relatifs à votre achat à l'intérieur de ce manuel, afin de justifier de la validité de la garantie et de faciliter l'identification exacte du modèle.



Cachet et signature du revendeur et/ou de l'installateur



Cachet et signature du responsable de l'installation électrique  
(Pour les stores motorisés)

**NOUS VOUS CONSEILLONS DE CONSERVER LES DOCUMENTS JUSTIFICATIFS À DES FINS DE GARANTIE**



**CERTIFICAT N°: C07-0606**

- Entreprise:** Llaza S.A.  
Av. Constantí, 4  
43204 Reus  
Espagne
- Produit:** Système de protection solaire
- Modèle:** Llaza-ART Extens 325
- Paramètres:** Avec Jeu de bras ART 350  
Pour une largeur maximale: 5500 mm  
Pour une avancée maximale: 3250 mm  
Avec un poids maximum de la toile: 400 g/m<sup>2</sup>
- Certification:** Résistance au vent. Classe II
- Essai selon:** Norme européenne EN 13561
- Dossier N°:** D07-0606

Date: Avril 2006

*Jordi Torres*  
Director técnico